

Ensemble Hortus Musicalis dans une production de **Trois Sept et Art**

Avec :

JEANLUC IFFRIG, DIRECTION
CLAIRE TROUILLOUD, SOPRANO
LAURA PHELUT, MEZZOSOPRANO
GABRIEL BOILEAU CLOUTIER, TÉNOR
PHILIPPE FROELIGER, TÉNOR

JEAN MOISSONIER, BASSE

Iván SOLANO, CLARINETTES
AURÉLIEN SAUER, ALTO
ALEKSANDRA DZENISENIA, CYMBALUM
MICHAEL SATTELBERGER, ORGUE POSITIF

Conçu par le collectif d'écritures **Comme une présence - Elisabeth Kaess, livret et dramaturgie; Gualtiero Dazzi, composition musicale**, d'après une idée de Jean-Luc Iffrig, directeur musical de l'ensemble Hortus Musicalis, qui souhaitait susciter l'écriture d'une oeuvre contemporaine en réponse à un cycle de motets composés par Leonhard Lechner à la fin du XVI^e siècle et inspiré du *Cantique des Cantiques*, **Margarete Sulamith** est un parcours musical et poétique, pour cinq chanteurs solistes et quatre musiciens, qui réunit pour la première fois le personnage de Sulamith au personnage de Margarete du *Faust* de Goethe, toutes deux invoquées par le poète Paul Celan dans sa « Fugue de mort ».

Structuré en vingt-neuf numéros enchaînés, **Margarete Sulamith** explore la période charnière où la monodie accompagnée du début du XVII^e siècle vient petit à petit se substituer à l'écriture contrapuntique encore ancrée dans une esthétique héritée de la Renaissance propre à Lechner, mais également à Palestrina. Les parties contemporaines composées par Gualtiero Dazzi côtoient et répondent aux parties anciennes dans une continuité dramaturgique et musicale soucieuse de la chronologie interne du texte biblique.

Un contraste saisissant vient se créer entre la solitude évoquée par l'écriture vocale pour un ou une soliste (les extraits des *Vêpres de la Vierge* de Monteverdi et le rôle de Margarete sur le texte de Goethe dans l'oeuvre contemporaine), et la polyphonie des parties chorales, chantées en latin dans les motets de Palestrina, en allemand dans les motets de Lechner et en hébreux dans les parties composées spécialement pour le projet par Gualtiero Dazzi.

La création de **Margarete Sulamith** fait l'objet d'une collaboration culturelle franco-allemande qui s'inscrit dans le cadre du jumelage entre les villes de Strasbourg et Stuttgart, où l'ouvrage est repris le lendemain, et dans le contexte d'un échange artistique durable entre l'association des amis de l'orgue de Sainte-Aurélie à Strasbourg et le Musikforum an der Hospitalkirche à Stuttgart.

Des parties de chœur ad libitum viendront s'ajouter pour une série de représentations prévues dès 2025 en France et en Allemagne, permettant de proposer à différents ensembles vocaux amateurs ou professionnels d'accompagner l'ensemble Hortus Musicalis et de réunir au sein d'un même projet les membres de communautés situées sur les deux rives du Rhin.